



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 13 JUILLET 2019 À 10 H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON JULY 13TH 2019 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors : Jake Michael Chadwick
Marc Frédette
Stephen Lloyd
Chantal Raymond
Kimberley Lamoureux

Formant quorum / Forming the quorum

Est absent/ is absent

Également présent / : Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-
Also in attendance : Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le président de la séance se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2019-048

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que déposé, soit :

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
 - 2.1 Séance ordinaire du 8 juin 2019
3. **Affaires courantes**
 - 3.1 Annonces
 - 3.2 Correspondances
 - 3.3 APLÉ
 - 3.4 Loisirs Barkmere
 - 3.5 Suivi de la dernière séance
 - 3.6 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
 - 4.1 Résolution - Comptes à payer
 - 4.2 Résolution - Embauche d'une adjointe administrative
 - 4.3 Résolution - Nomination des membres du comité de sécurité civile
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
 - 6.1 Rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
 - 9.1 Point d'information sur projet de modification réglementaire
10. **M.R.C. et affaires régionales**
 - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the sitting chairman always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

1. APPROVAL OF THE AGENDA

2019-048

It was moved by Councillor Stephen Lloyd, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick:

THAT the agenda be adopted as proposed:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
 - 2.1 Regular meeting held on June 8th 2019
3. **Current business**
 - 3.1 Announcements
 - 3.2 Correspondence
 - 3.3 BLPA Social Activities
 - 3.4 Leisure Barkmere
 - 3.5 Follow-up from last meeting
 - 3.6 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
 - 4.1 Resolution - Accounts payable
 - 4.2 Resolution - Hiring of an administrative assistant
 - 4.3 Resolution - Nomination of members for the civil security committee
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
 - 6.1 General Manager report
7. **Infrastructure and Services**
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
 - 9.1 Information point on proposed zoning bylaw amendments
10. **R.C.M and Regional Business**
 - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

CARRIED UNANIMOUSLY

2 ADOPTION OF THE MINUTES

2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 JUIN 2019

2019-049

PRENANT ACTE QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 8 juin 2019 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

EN CONSÉQUENCE,

il est proposé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette,

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 juin 2019 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. AFFAIRES COURANTES

3.1 ANNONCES

Monsieur le maire annonce le décès de Madame Helga Kümmel le 1^{er} juin 2019. Mme Kummel et son mari faisaient partie de la communauté allemande, et avaient vendu leur chalet dans la baie Cope l'hiver dernier.

Le maire félicite le Comité des Loisirs de Barkmere pour l'organisation du tournoi de pêche du 6 juillet et du BBQ qui a suivi. Les membres du comité ont travaillé très fort pour l'organisation de cette journée, comme en témoigne la décoration du Centre communautaire. Pour un premier événement, ce fut un grand succès, qui ne pourra continuer que de se développer dans les années à venir. Le maire est personnellement très fier de voir que l'amitié et les échanges se multiplient entre les résidents permanents et les villégiateurs.

Le maire souhaite la bienvenue à Mme Agnès Grondin membre de l'Assemblée Nationale pour le comté d'Argenteuil. Mme Grondin, qui a toujours été préoccupée d'environnement avant son élection en 2017, sera une alliée importante pour Barkmere dans les initiatives de protection environnementale et de préservation des sites naturels.

3.2 CORRESPONDANCES

Aucune correspondance officielle n'a été reçue depuis la dernière séance.

3.3 APLÉ

Aucune intervention.

3.4 LOISIRS BARKMERE

Lyne Valois – Le 6 juillet il y a lieu un tournoi de pêche qui était un grand succès. Il y avait aussi 12 personnes au cours de yoga le 7 juillet.

3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi.

2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JUNE 8th 2019

2019-049

CONSIDERING THAT a copy of the Minutes of the regular meeting held on June 8th 2019 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading.

THEREFORE,

It was moved by Councillor Jake Michael Chadwick seconded by Councillor Marc Frédette,

THAT the minutes of the regular meeting of council held on June 8th, 2019 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. CURRENT BUSINESS

3.1 ANNOUNCEMENTS

The mayor announced the death of Mrs. Helga Kümmel on June 1st 2019. Mrs. Kummel and her husband were part of the German community in Barkmere, and sold their cottage in Cope Bay this winter.

The mayor congratulates the Barkmere Leisure Committee for the organization of their fishing tournament, and the accompanying BBQ on July 6th. The members of the committee worked very hard to organize the event, as all can see from the decorations at the Community Center. This first event was a big success, which hopefully will continue to take place in the years to come. The mayor is very happy to see the relations between the town residents and those residing on the lake improving.

The mayor welcomes to Barkmere Mrs. Agnès Grondin, deputy and member of the National Assembly for Argenteuil county. With her experience in environmental issues, Mrs. Grondin will be a strong ally for Barkmere with initiatives to protect the environment and preserve natural sites.

3.2 CORRESPONDENCE

No official correspondence was received since the last meeting.

3.3 BLPA

No intervention.

3.4 SOCIAL ACTIVITIES BARKMERE

Lyne Valois - There was a fishing tournament on Saturday July 6th which was a success. There were also 12 participants at the yoga course the 7th of July.

3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up was made.

3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est tenue de 10h19 à 10h25.

4. FINANCES ET ADMINISTRATION

4.1 COMPTES À PAYER

2019-050

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick ;

QUE les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.2 EMBAUCHE DE L'ADJOINTE ADMINISTRATIVE

2019-051

CONSIDÉRANT QUE le poste d'adjointe administrative est vacant;

CONSIDÉRANT QUE les services d'un commis comptable incluant des tâches de secrétariat sont requis;

CONSIDÉRANT QUE la direction générale a recherché une ressource et qu'une candidate a été retenue ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, et résolu à l'unanimité des membres présents :

QUE l'embauche de Madame Pierrette Cyr soit confirmée et qu'elle soit engagée à titre d'adjointe administrative de la Ville de Barkmere à compter du 17 juin 2019;

QUE le salaire de Madame Cyr soit fixé au taux horaire de 29\$, incluant les indemnités de vacances, pour une semaine de 28 heures;

QUE Madame Cyr soit éligible au prorata des heures travaillées à une indemnité de 8% de vacances annuelles après une année de service;

QUE le directeur général et le maire soient autorisés à signer le contrat d'emploi selon les conditions convenues avec Madame Cyr.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4.3 NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉCURITÉ CIVILE

2019-052

CONSIDÉRANT l'article 7 du Règlement 226;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Marc Frédette, appuyé par la conseillère Kimberley Lamoureux et il est résolu à l'unanimité par les membres présents :

QUE pour les deux prochaines années, le comité soit formé comme suit:

Du maire : Luc Trépanier ;

Deux (2) membres du conseil : Kimberley Lamoureux et Chantal Raymond ;

3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

The question period took place from 10:19 a.m. to 10:25 a.m.

4. FINANCE AND ADMINISTRATION

4.1 ACCOUNTS PAYABLE

2019-050

It is moved by Councillor Marc Frédette, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick;

THAT the accounts listed on the appendix "A" below be ratified and paid.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.2 HIRING OF AN ADMINISTRATIVE ASSISTANT

2019-051

WHEREAS the administrative assistant position is vacant;

WHEREAS the services of an accounting clerk including administrative tasks are required;

WHEREAS the general direction looked for a resource and a candidate was found;

THEREFORE, it is proposed by councillor Jake Michael Chadwick and seconded by councillor Stephen Lloyd, and it was unanimously resolved by all present:

THAT Ms Pierrette Cyr be hired for the position of administrative assistant of the Town of Barkmere starting on June 17, 2019;

THAT her salary be fixed as an hourly rate of \$29 including the compensation for holidays (vacation pay) for a 28 hour week;

THAT Ms Cyr be eligible for a vacation pay fixed at 8% of the hours worked after 12 month of service;

THAT the general manager and the mayor be authorized to sign the employment contract according to the conditions agreed upon with Ms. Cyr.

CARRIED UNANIMOUSLY

4.3 NOMINATION OF MEMBERS FOR THE CIVIL SECURITY COMMITTEE

2019-052

CONSIDERING article 7 of Bylaw 226;

THEREFORE, Councillor Marc Frédette moved, Councillor Kimberley Lamoureux seconded, and it was unanimously resolved by all present:

THAT for the next 2 year, the committee be composed of:

The Mayor: Luc Trépanier;

Two (2) Councillors: Kimberley Lamoureux and Chantal Raymond;

Deux (2) résidents : Stéphane Brosseau et Corey Walker ;

Un (1) représentant de l'administration : la direction générale, en cas d'absence, l'inspecteur municipal agira à sa place.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

6. URBANISME

6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport de l'émission des permis de construction ou de certificat d'autorisation et dépose le rapport rédigé par l'inspecteur municipal pour le mois de juin 2019.

7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

8. LOISIRS ET CULTURES

9. AFFAIRES LÉGALES

9.1 POINT D'INFORMATION SUR PROJET DE MODIFICATION RÉGLEMENTAIRE

10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES

10.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES

Le maire fait rapport verbal des activités du conseil des maires de la MRC des Laurentides.

11. LEVÉE DE LA SÉANCE

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 10 août 2019, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

LEVÉE DE LA SÉANCE

2019-053

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux;

QUE la séance du Conseil soit levée à 10h47

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Luc Trépanier
Maire/Mayor

Two (2) residents: Stéphane Brosseau and Corey Walker;

One (1) representative of the administration: the Director General, in case of absence, the Municipal Inspector will act in his place.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

6. URBAN PLANNING

6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The general manager presents the issuance of construction permits or authorization certificates, and presents the municipal inspectors report for the month of June 2019.

7. PUBLIC SERVICES

8. LEISURE AND CULTURE

9. LEGAL BUSINESS

9.1 INFORMATION POINT ON PROPOSED ZONING BY-LAW AMENDMENTS

10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES

10.1 LATEST MAYORS COUNCIL

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the MRC des Laurentides

11. MEETING ADJOURNMENT

The next regular Council meeting will be held on August 10th 2019 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

CLOSING OF THE SITTING

2019-053

It was proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Kimberley Lamoureux;

THAT the session of the Town Council be adjourned at 10:47am

CARRIED UNANIMOUSLY

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

ANNEXE A / APPENDIX A
Comptes à Payer / Accounts Payable

Ville de Barkmere					
Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant					
Town of Barkmere					
Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant					
No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
EFP-947	Carte Mastercard	\$1 140,39	2019-07-03	Papeterie et quincaillerie	Stationery and hardware
EFP-940	Hydro-Québec	\$378,55	2019-06-21	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$76,02	2019-07-02	Location mensuelle carte débit juin 2019	Monthly location debit card June 2019
		\$1 594,96		Total - Règlement 213	Total - Bylaw 213
4616	Centre d'hygiène des Hautes Laurentides	\$87,02	2019-06-18	Accessoires de nettoyage	Cleaning supplies
4617	DBO Expert	\$86,67	2019-07-03	Maintien contrat de suivi - Écoflo	Maintenance follow-up contract - Ecoflo
4618	Jessica Miller	\$438,23	2019-07-03	Frais de déplacement & achats divers	Expenses and transportation costs
4619	L'information du Nord	\$1 065,82	2019-06-30	Annonce & Facebook - Poste adjointe direction générale	Advertising and Facebook - Assistant to the director general
4620	Ministre des finances Québec (CEH)	\$238,00	2019-06-19	Barrages - Droit annuel Classe C - 1578050001	Dams - Annual fee Class C - 1578050001
4621	MRC des Laurentides	\$9 660,00	2019-06-19	Composteur Eco - 280 litres noir - quantité 250	Compostors - Black 280 liters - quantity: 250
4622	Municipalité du Canton d'Arundel	\$2 271,12	2019-07-01	Entente premiers répondants - 3e versement	First responders agreement
4623	O'Shaughnessy, Jonathan	\$1 300,00	2019-06-18	Ménage du 1e mai au 4 juillet & Tonte gazon été 2019	Cleaning fee for May 1 st to July 4 th , and fee for cutting the grass during
4624	O'Shaughnessy, Shayne	\$825,00	2019-07-08	Mettre bateau et ponton à l'eau / Quai / Conteneur	Putting the speedboat and ponton in the water / Dock / Container
4625	Pierrette Cyr	\$2 973,14	2019-06-27	Achat 3 mobiliers de bureau & 4 chaises	Purchase of 3 desks and 4 chairs
4626	Plomberie Roger Labonté inc.	\$167,29	2019-07-03	Odeur égout à l'hôtel de ville & frais de déplacement	Transportation costs and inspection of a strange smell at the town hall
4627	Signal Services Inc.	\$74,73	2019-06-25	Affiche Chemin des Jésuites	Road sign: chemin des Jésuites
4628	Soudure Luc Provost senc	\$293,19	2019-06-17	Soudure - quai	Welding - dock
4629	Robert Kalil	\$532,00	2019-07-10	Remboursement location quai	Refund for a dock rental
		\$20 012,21		Total - Chèques	Total - Cheques
		\$16 842,94		Salaires et avantages sociaux	Wages and benefits
		\$38 450,11		Grand Total	Grand Total

ANNEXE B / APPENDIX B

Liste des Permis Émis/ List of Permits Issued

Permis et Certificats d'Autorisation pour 2019 - Ville de Barkmere								
RAPPORT D'ACTIVITÉS - JUIN 2019								
Date	Demande #		Permis #		Type	LDE	Propriétaire/ Demandeur	Description
	Year	Category	Number	Number				
11-06-2019	19-21	CA	2019-CA-16		Reconstruction	2532	Marc Fredette	Reconstruction d'un quai flottant
12-06-2019	19-22	CA	2019-CA-17		Construction	1770	Normand Lauzon/ P.Varlaan	Construction d'un murêt de soutien
12-06-2019	19-23	CA	2019-CA-18		Construction	1770	Normand Lauzon/ P.Varlaan	Abattage de 3 arbres pour ouverture de 5 mètres
13-06-2019	19-24	CA	2019-CA-19		Construction	6285	Jean Brosseau	Installation d'un quai neuf flottant
18-06-2019	19-25	CA	2019-CA-20		Abattage d'arbres	2346	Robin De Schulthess	Coupe de 7 arbres malades ou morts
22-06-2019	19-26	CA	2019-CA-21		Abattage d'arbres	2920	Ken Walker	Coupe de 10 arbres morts et dangereux
22-06-2019	19-27	C	2019-C-06		Rénovation	175	Kevin O'Shaughnessy	Rénovation de bâtiment Principal
26-06-2019	19-28	C	2019-C-010		Agrandissement	7959	Jeau Mathieu/ Tanguay	Ajout d'une chambre au bâtiment principal
26-06-2019	19-29	CA	2019-CA-22		Abattage d'arbres	2790	Audrey Bennett	Coupe de deux arbres morts et dangereux
28-06-2019	19-30	C	2019-C-07		Captage d'eau	6206	Erin Battat	Ouvrage de captage d'eau souterraine